

МИРА ЛОХВИЦКА ЛИЛИТ

Превод от руски: Петър Велчев, 2008

chitanka.info

ЛИЛИТ^[0]

*Faust: „Wer ist denn
das?“*

*Mephistopheles:
„Lilith ist das.“*

*Твоят дух в окови крее.
Ала, страннико, постой,
виж — вълшебен замък грее
в залезния кротък зной.*

*Забрави живота черен!
Виж — огромен свят блести.
И над тебе лъч вечерен
облаците позлати.*

*Небосводът цял засвети,
в пламък пурпурен обвит.
Дъх на рози ли усети?...
Аз съм — чудната Лилит!*

*Влез под сенчестите листи,
моят тайнствен парк зове —
там шептят потоци чисти,
зреят златни плодове.*

*Там фенерчета потайни
вече пали вечерта,
бродят сънища омайни,
веят с огнен меч в нощта.*

*Там пред моя образ чуден
ще потънеш ти, честит,
в сън дълбок... и непробуден...
Аз съм древната Лилит!*

1900

[0] Стихотворението е съпроводено с бележка на авторката: „Лилит — богиня на любовта и смъртта; според древнохалдейското предание, тя е била първата жена, съблазнила Адам“. Епиграфът към стихотворението е от Гьоте и в превод гласи: „Фауст: Кой е там? Мефистофел: Това е Лилит“. ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.